

FRANC ZOREC

ETNIČNO ČIŠČENJE

Prebiram novice s Kosova. Na misel mi pride, da bi bilo dobro in prav ponovno priklicati v spomin, kako blizu uresničenja je bil pred slabimi desetimi leti tudi načrt za uničenje slovenskega naroda.

Pri tem načrtu, ki ga je pripravila komunistična partija ob koncu osemdesetih let, so sodelovali z Miloševićem tudi nekateri Slovenci, ki danes upravljajo in predstavljajo slovensko državo. Kaj se je takrat godilo v Beogradu, ne vem. Opisal pa bom nekaj drobnih dogodkov, ki so se odigrali na slovenskih tleh.

Jugoslovanska vojska je imela v tistem času poleg rednih tudi elitne oddelke. Baje so jim rekli „randžerji“. Imeli so v naših krajih vojaške vaje. Član take elite skupine, podoficir, Slovenec, je bil nastanjen pri neki globoko verni družini v preprosti kmečki hiši. Do takrat se je povsem skladal z uradnimi navodili, da bo treba ustvariti v Jugoslaviji en sam narod z enim samim jezikom in enim samim prepričanjem od Bitolja do Jesenic. Odprto so govorili o raznarodovanju Slovencev. Pričelo se je že pri jeziku, kjer naj bi srbohrvaščina nadomestila vse druge jezike. Tudi o postopnem preseljevanju so govorili. Fant, član elite vojaške enote, se je s tem strinjal. Misli je, da bodo za ljudi, ki živijo v tej državi, te vrste ukrepi na daljšo dobo najboljša rešitev.

Vendar mu vsa navodila le niso bila všeč. Podvomil je, če je ideja o taki internacionalizaciji dovolj izdelana. Način se mu je zdel prej primeren za fašizem kot za komunizem, kot si ga je

misli on. Ob opazovanju družine, pri kateri je stanoval, so se mu dvomi poglobili. Videl jih je, kako delajo, kako so povezani pa tudi kako molijo.

Po trdem delu, po skromni večerji so vsi člani družine skupno molili rožni venec. Z njim so bili prijazni in med seboj so se menili brez zadreg in strahov. Sam je bil ločen. Zdaj je prvič doživljal družinsko skupnost pa tudi neprisiljeno narodno in versko zavest, ki ju do takrat ni poznal v taki luči. Opazil je, da ti ljudje mislijo drugače kot on, pa so vseeno bili z njim ljubezni.

Ob misli, da bi moral sodelovati pri uničevanju takih tradicij in načina življenja, se mu je večal odpor do sistema, kateremu je služil. Pričela se je ponavljati zgodba o janičarju, ki stoji pred domačim krajem.

Navodila za raznarodovanje Slovencev, ki jih je poznal, je zaupal prijatelju, ta pa je poskrbel, da so prišla v javnost. Od tu naprej je zgodba znana. Val ogorčenja je povezal skoraj vse Slovence v odločitvi za življenje. Država Slovenija je postala stvarnost.

Zdaj, ko padajo bombe na Miloševićevo državo, si ni težko predstavljati, kakšne nevarnosti smo bili Slovenci rešeni. Če pomislim na skrito ozadje gornje, popolnoma resnične zgodbe, si rečem, da je naša slovenska rešitev čudežna. Drugi bodo morda rekli, da je bil vse le slučaj. Jaz mislim drugače.

Imen prizadetih ne objavljam, čeprav vse omenjene osebe, ki še živijo, dobro poznam. Če kdo od teh rojakov hoče, bo kaj več o tistih dneh povedal sam.

Barbara Brezigar o razlogih za odstop

Barbara Brezigar, ki je odstopila s položaja vodje tožilcev za posebne zadeve, je 4. t.m. v pogovoru za TV prvič podrobneje pojasnila razloge za odstop. Kot je navedla, je po zadnjih dogodkih na tožilstvu ocenila, da nima več zaupanja generalne državne tožilke Zdenke Cerar. Zlasti ob zadnjem primeru, ko je generalna tožilka od nje zahtevala, da že spisan predlog sodišču v konkretni kazenski zadevi zadrži, da bo lahko o tem najprej razpravljal kolegij vrhovnih tožilcev, je ocenila, da ne more več delati kot vodja skupine. V omenjenem primeru je po njenem mnenju šlo za „hud poseg v njeno samostojnost in neodvisnost kot državnega tožilca“. Takrat ni mogla ukrepati tako, kot je mislila, da je po strokovni plati edino prav. Omenjena skupina državnih tožilcev je bila - po besedah takratnega generalnega državnega tožilca Drobniča - ustanovljena z namenom pregona organiziranega kriminala na sodobnejši in učinkovitejši način.

Zatrnila je še, da so bili pritiski, ki so se v medijih pojavljali tako iz političnih kot tožilskih vrst, na začetku zelo močni, nato pa se spet

okrepili. To je po njenem mnenju zelo slabo za delo takšne skupine, ki opravlja tako odgovorno in tako težko delo.

Barbara Brezigar bo ostala vrhovna državna tožilka, vendar pa po lastnih besedah ne bo več „v operativni in neposredno povezana s konkretnimi primeri“.

Tako je nova državna tožilka Cerarjeva slavila novo zmago ex-komunističnih novih oblastnikov.

Predsednik Socialdemokratske stranke (SDS) Janez Janša je v zvezi z odstopom Barbare Brezigar dejal, da „je to očitno posledica splošnega stanja v tožilstvu po teh kadrovskih spremembah in CK-jevski intervenciji na Brdu“.

Predsednik Slovenske ljudske stranke (SLS) Marjan Podobnik je izrazil obžalovanje zaradi odstopa Barbare Brezigar ter poudaril, da ne pozna vseh okoliščin njene odstopa, ki pa je gotovo posledica političnega pritiska. Predsednik Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) Lojze Peterle razume odstop Brezigarjeve kot izredno odgovorno dejanje in je posledica pritiskov in čiščenja političnega prostora pred volitvami.

Reverten la sentencia de un obispo mártir

En 1952 una corte búlgara condenó a muerte en un falso juicio a mons. Eugen Bossilkov, una de las tantas víctimas de la persecución comunista anti-católica. En 1998 el obispo fue declarado beato por el Papa Juan Pablo II y un año después otra corte revertió la sentencia como reparación moral al martirio.

La iglesia Católica en Bulgaria recibió con satisfacción la nueva decisión judicial por considerarla „una clara exoneración moral“ ante la primera víctima en un juicio - espectáculo comunista en ser elevada a los altares.

„Esta rehabilitación es muy importante para la Iglesia y la fe“, declaró el padre Blagovest Vanghelov, vicario general del Exarhado Apostolico de rito Bizantino de

Sofia; quien además indicó, que por propaganda comunista „algunas personas aún creen que tanto él como otros sacerdotes condenados fueron realmente culpables“ y no víctimas. „En este sentido, el veredicto es una clara exoneración moral“.

Cristo Rey, 29. maja 1998, Argentina

„Balkanski“ Bolgari so napravili velik korak, vreden civilizirane družbe. Mi Slovenci pa, ki se štejemo za bolj kulturnen narod, uradno še vedno zagovarjamo krivične obsodbe totalitarnega in barbarskega komunističnega režima, predvsem obsodbe naših duhovnikov s škofom Rožanom na čelu!

Socialdemokratska stranka pri zamejcih

Poslanci Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) so 1. junija obiskali zamejce na Tržaškem, Goriškem in v Benečiji. Temeljni namen obiska je bila seznanitev poslancev s problemi zamejstva.

Poslanec SDS Ivo Hvalica je na novinarski konferenci med drugim dejal, da slovenski parlamentarci zelo slabo poznajo zamejstvo. Slovenska politika se ne zaveda, da bo padec evropskih meja oblikoval enoten slovenski kulturni prostor.

Nastala naj bi „razširjena“ Slovenija, je opozoril Hvalica. Nujna pa bi bila okrepitev slovenskih TV signalov v zamejstvu, saj bi

bila po mnenju Hvalice to najcenejša investicija v ohranitev slovenskega jezika onstran meje.

V Trstu so se poslanci udeležili tiskovne konference Jožeta Pirjevca, sicer slovenskega kandidata za evropski parlament. Pirjavec naj bi izrazil začudenje, ker noben zamejski Slovenec ni član Slovenske akademije znanosti in umetnosti (SAZU), menil pa je tudi, da slovenski mediji posvečajo izredno malo pozornosti zamejstvu. Italijanski mediji naj bi za razliko od slovenskih podrobno spremljali zamejstvo v Sloveniji.

Drnovšek o Balkanu

Bojazen, da mednarodna skupnost Slovenijo pri reševanju razmer v JV Evropi potiska v „balkanski kotel“, ni upravičena, je po vrnitvi z obiska v Bonnu in Bruslju poudaril premier Janez Drnovšek. Mednarodna skupnost od Slovenije kot stabilne države pričakuje, da bo prispevala k reševanju krize na Kosovu in obnovi območja po konfliktu.

Po Drnovškovih besedah sta se s Solano dokaj hitro dogovorila, da se „formula 19 + 7“, v kateri neformalno sodelujejo članice zveze NATO in 7 držav, ki mejijo na ZRJ ter Slovenija, preimenuje v „konsultativni forum za JV Evropo“. Jasno je bilo izraženo, da je Slovenija v enakem položaju kot članice zveze NATO, sosednje države ZRJ pa tvorijo posebno kategorijo držav, ki se jim „posveča posebno pozornost pri vzpostavljanju stabilnosti“.

Za uvedbo vizumov za državljane Madeonije, ki stopi v veljavo 1. septembra, je Drnovšek odgovoril, da Slovenija „vizno politiko usklajuje z EZ“.

V spomin na pokol

Amnesty International (AI) Slovenije je v spomin na desetletnico pokola demonstrantov na Trgu nebeškega miru v Pekingu pred veleposlaništvom LR Kitajske v Ljubljani pripravil demonstracije, na katerih so zahtevali izpustitev 241 zapornikov, za katere se ve, da so še vedno zaprti zaradi udeležbe v pekinških protestih za demokracijo leta 1989; vseh naj bi bilo še mnogo več. Peticije AI na kitajskem veleposlaništvu niso bili pripravljene sprejeti, zato so jo predstavniki AI vrgli v poštni nabiralnik.

Na Prešernovem trgu v Ljubljani pa je AI postavila informativno stojnico, kjer so mimoidoči podpisovali globalno peticijo, pripravljeno v sodelovanju z organizacijami kot npr. Human Rights in China, Human Rights Watch - Asia, Mednarodni PEN in Mednarodna konfederacija svobodnih sindikatov.

Tudi člani AI v Mariboru so se poklonili spominu na desetletnico pokola. Mariborski župan Boris Sovič je Grajski trg simbolično preimenoval v Trg nebeškega miru.

STRAN 4:

Izjava Ssk o meji



Zgodilo se je v Sloveniji...



Iz življenja v Argentini

Tone Mizerit

SLOVENIJA SODELUJE V EZ

S 1. junijem je stopil v veljavo sklep pridružitvenega sveta, na podlagi katerega bo Slovenija lahko v okviru EZ sodelovala pri programu Evropske skupnosti na področju malih in srednjih podjetij. Prek tretjega večletnega programa za mala in srednje velika podjetja bo tako slovensko podjetništvo letos dobilo 473.000 evrov subvencij, namenjenih spodbujanju razvoja malega in srednjega podjetništva.

SLOVENSKI LETALEC V ZDA

Načelnik generalštaba Slovenske vojske, generalpodpolkovnik Iztok Podbregar je od 1. junija na štiridnevem obisku v ZDA, kjer se je udeležil slovesnosti na vojaški letalski akademiji ZDA v Coloradu Springsu ob podelitvi diplome Slavku Majcnu, prvemu letalskemu častniku slovenske vojske, ki je končal letalski visokošolski študij v ZDA.

O POVEZOVANJU

Vodstvu SLS in SKD sta nadaljevali pogovore o povezovanju obeh strank. Dogovorili sta se, da se bosta v sredo, 9. junija, sešli obe poslanski skupini in izmenjali stališča do regionalizacije. V četrtek, 17. junija, pa se bosta ločeno sešla svet SKD in glavni odbor SLS, ki bosta med drugim obravnavala tudi skupno izjavo o nameri za oblikovanje enotne stranke.

JANŠA V RIMU

Predsednik SDS Janez Janša se udeležuje dvodnevne mednarodne posveta z naslovom Deset let po padcu berlinskega zidu. Udeleženci posveta ocenjujejo posledice razpada komunističnega režima, razpravljajo o komunističnem totalitarizmu in njegovi kulturni represiji, postkomunizmu in evropskem širitvenem procesu. Janša bo na posvetu sodeloval z referatom o krizi na Balkanu in o možnostih priključevanja vzhodnoevropskih držav k EZ.

SPREJET PROGRAM O OBISKU

Državni in cerkveni odbor sta prejela obvestilo apostolske nunciature v Ljubljani, da je papež Janez Pavel II. v celoti potrdil predlog programa njegovega obiska v Sloveniji, ki bo 19. septembra letos.

ODSTOPILO VODSTVO NSKS

Vodstvo Narodnega sveta koroških Slovencev je 2. maja na izredni seji zbora poslancev Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) sprejelo odločitev o odstopu. Predvsem finančni problemi ter stalni spori z levičarsko Zvezo slovenskih organizacij naj bi botrovali odločitvi predsednika NSKS Nantija Olipa o odstopu. Obenem z njim je odstopilo tudi celotno predsedstvo.

SLOVENIJA DEL REŠITVE

Generalni sekretar zveze NATO Javier Solana je po srečanju s slovenskim premierom Janezom Drnovškom v Bruslju izjavil, da lahko Slovenija s svojim poznavanjem Balkana in zato koristnimi in dragocenimi nasveti pomaga pri reševanju kosovske krize in prizadevanjih za stabilizacijo razmer v regiji. „Slovenija ni del problema, ampak del rešitve,“ je izjavil Solana.

TRGOVANJE S ŠPANIJO

Španija vidi v slovenskem trgu po besedah španskega veleposlanika v Sloveniji Luisa F. Fernandez de la Pena velik potencial blagovne menjave. Eden od korakov na poti izboljšanja sodelovanja je sporazum o sodelovanju z baskijsko Zbornico za trгови-

no, industrijo in pomorstvo iz San Sebastiana, ki so ga ob obisku baskovske poslovne delegacije na Gospodarski zbornici Slovenije podpisali prejšnji teden.

SLOVENSKI KOMUNISTI GOSTIJO

Srednjeevropskega socialdemokratskega foruma Stranke evropskih socialdemokratov (SES) se udeležuje 25 predstavnikov osmih socialdemokratskih strank s Češke, Slovaške, Poljske, Madžarske, iz Avstrije in Slovenije. Na zasedanju, katerega gostiteljica je Združena lista socialnih demokratov, tudi sama pridružena članica SES, so sprejeli t.i. Ljubljansko deklaracijo. V njej med drugim izražajo upanje, da je nedavno podpisani t.i. beograjski sporazum začetek konca vojaškega urejanja težav na območju jugovzhodne Evrope in v ZR Jugoslaviji ter začetek diplomatskega reševanja težav.

POLOŽAJ NA KOROŠKEM

Položaj slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem po izvolitvi Haiderja se slabša, je v Ljubljani ocenil deželni tajnik Enotne liste (EL) Bernard Sadovnik. Koroški Slovenci občutijo tudi zadržanost Slovenije do svoje manjšine na Koroškem. Menil je, da ni pripravljenosti slovenske vlade, da uresniči resolucijo, ki jo je sprejel slovenski parlament. Po napovedih Sadovnika bo število dvojezičnih Slovencev ob takšnih pogojih zelo nazadovalo. V naslednjih desetih letih naj bi tako bilo le še 7.000 do 8.000 koroških Slovencev.

O VOLITVAH

Predsedniki parlamentarnih strank na sestanku o spremembah volilne zakonodaje niso podprli predloga predsednika vlade in LDS Janeza Drnovška za kombinirani sistem. Zato bo premier v skladu z napovedmi liberalni demokraciji predlagal, naj podpre dvokrožni večinski volilni sistem. Predsedniki strank so obravnavali tudi predlog sprememb ustave, ki ga je pripravila vladna služba za zakonodajo. Čeprav naj ne bi bilo velikega navdušenja za kakršnekoli spremembe ustave - zadržke naj bi imeli predvsem v SLS in SKD -, so se dogovorili, da bo vladna služba za zakonodajo v sodelovanju s strokovnjaki in strankami pripravila nov predlog ustavnih sprememb. Ko bo ta pripravljen, naj bi se predsedniki znova sešli.

ZAŠČITNI ZAKON

Na srečanju predstavnikov vlade in vladnega zavezništva v Rimu jim je uspelo premostiti nesoglasja glede predloga zaščitnega zakona in uskladiti popravke k zakonskemu osnutku o pravicah slovenske manjšine. Na seji se dogovorili, da bo vladno zavezništvo dalo pobudo za vključitev zaščitnega zakona na dnevni red sej poslanske zbornice še pred poletnimi počitnicami.

SESTANEK KOALICIJE

V Dupleku so se sestali poslanci in ministri treh koalicijskih strank Liberalne demokracije Slovenije (LDS), Slovenske ljudske stranke (SLS) in Demokratične stranke upokojencev (DeSUS). Po delovnem pogovoru je predsednik LDS Janez Drnovšek je ocenil, da je koalicija doslej opravila precej dela. Tudi predsednik SLS Marjan Podobnik je menil, da je koalicija opravila pomembno delo, in poudaril, da je sedanja koalicija dobra, ker si prizadeva za povezovanje. Drnovšek pa je menil, da bo resno delo koalicije do konca mandata lahko podlaga za prihodnje sodelovanje strank.

Tukumanski primer, ki smo ga doživeli v začetku tega tedna, je kaj poučen. Morali bi ga preštudirati politiki, novinarji in državljani na sploh, da ne bi pozabljali temeljnih principov moderne demokracije. A pojdemo počasi.

PREVEČ VOLITEV

Preteklo nedeljo so imeli v provinci Tucuman krajevne volitve. Za guvernersko mesto so tekmovali štirje kandidati: krajevna Republiška sila guvernerja Dominga Bussija, pri kateri je kandidiral njegov sin Ricardo Bussi, Julio Miranda za peronizem, Rodolfo Campero za Povezavo in Gumer-sindo Parajon za lokalno stranko Pueblo Unido.

Kot prej v Cordobi, nato v Catamarci, San Juanu, Santa Cruzu, spada tukumanska volitev v „predstražo“ predsedniških oktobrskih volitev. Vendar dejansko te volitve nekoliko motijo. Vsaka struja, ki zmaga, jih skušajo prikazati kot predhodek dokončne zmage.

Volitve povzročajo pretirano pozornost, zahtevajo izredne količine denarnih fondov, državljani morajo večkrat na volišča: vse v prid zakulisnih političnih interesov. Sploh so bile krajevne volitve diagramirane v prid morebitni Menemovio kandidaturi, o kateri pa danes ni več ne duha ne sluha. Tucuman ni bil izjema.

Ankete so napovedovale Bussijevo zmago za nekaj procentov. A krajevni politični položaj je kaj svojevrsten. Peronizem je (po Ortegu) na Duhaldejevi strani, medtem ko je bizuzim predstavljal narodno linijo nenemizma. To je dokazovala tudi podpora, ki jo je Bussi dobil od zvezne vlade. Povezava se je zavedala, da ji ne kaže dobro, kljub temu so predsedniški kandidati pohiteli tja in podprli svojo listo. Kot mnogokrat prej in kot postaja grda navada: ves svet je preveč zaupal v verodostojnost predvolilnih poizvedovanj.

KDO JE ZMAGAL

A prava blamaža je prišla ob rezultatu. Kot je bralcem znano, so sedaj v modi ankete „en boca de urna“ ali po naše, „pred skrinjco“. Kaj to pomeni. Anketni izvedenci (ali pa neizvedenci, ker so cenejši) sprašujejo na voliščih, potem ko je državljan že oddal svoj glas, da pove, koga je volil. Na podlagi „znanstveno“ urejenih odgovorov začrtajo tendenco volitev in prerokujejo končni rezultat.

Že nekajkrat se je ta metoda obnesla, tako da je dobila priznanje „znanstvene“ ugotovitve. Počasi je izgledalo celo, da ni važen rezultat, temveč napoved rezultata. Nikogar ni zanimalo dokončno preštevanje glasov: ko je bila razglašena „tendencia“, so se začela slavja.

Tucuman ni bil izjema. Prve napovedi javnomnenjskih anketnih družb so pokazale prepričljivo zmago Bussija, ki so jo vsi ostali sprejeli kot verodostojno. Pričelo se je slavje zmagovalcev in žalost poražencev. Novica se je razširila po vsej državi. Naslednje jutro so prestolniški dnevniki na prvi strani pričali o zmagi sina osporavanega generala.

Šele ko je preštevanje nakazalo drugo tendenco, so se oči obrnile na glasovnice, ki pa so kazale drugačen rezultat. Naenkrat je peronizem zasedel prvo mesto in ga ohranil, z majhno razliko nad Bussijem.

Pričelo se je naporno delo vseh zapletenih. Najprej je bilo treba razložiti, kako je do pomote sploh prišlo. Potem, kako da je ves svet padel v to medijsko past. In končno (kar bi moralo biti na prvem mestu), zakaj je rezultat volitev tak, kot je, čeprav v trenutku, ko pišemo te vrstice, še ni dokončno potrjen.

KDO SE JE ZMOTIL?

Prvo vprašanje ni težko. Ker je treba znižati stroške, so ankete izvajali le na maloštevilnih voliščih. Večina teh volišč je bila v prestolnem mestu, kjer ima Bussi močno zaslombo, medtem ko je peronizem krepak v notranjosti (tu skoraj ni bilo anket). Poraja pa se tudi domneva, da mnogi niso po pravici odgovorili, koga so volili. Tak je primer provincijskih uradnikov, ki so se bali za svoja mesta.

Zakaj so vsi padli v past? Enostavno, ker je lestvica vrednot obrnjena. Važno ni to, kar se dogaja, marveč kar je na televiziji, v dnevnikih in v anketah. In vse mora biti hitro sporočeno. Že! Takoj! Kateri dnevnik si bo upal na prvi strani napisati, da se je štetje komaj začelo, če pa drugi že objavlja fotografijo zmagovalca in domnevni rezultat. To pot so TV in dnevniki padli v lastno past.

In končno: zakaj ta izid? Ni težko ugotoviti, da zadnja guvernerska doba pod Bussijem Tukumancem ni prinesla pozitivnih izidov. Nekaj je bilo napraviti red z vojaškim načinom, nekaj popolnoma drugega pa je vladati v demokraciji, povrh pa še v dobi krize. K ugledu Bussija (očeta in sina) tudi niso pripomogle afere okoli „švicarskih računov“ in denarja v bankah v ZDA.

Da Povezava ni imela večjega uspeha, je tudi razumljivo. Radikalizem nima močnega zaledja v provinci in Solidarna fronta ni zasidrana, kot ji sicer primanjkuje base v notranjosti. Spričo nezadovoljstva z Bussijem se je narod raje obrnil k tradiciji, ki je v Tucumanu peronistična. Poseben vpliv pa je imel gotovo bivši guverner Ortega, ki se kot podpredsedniški kandidat bori ob strani Duhaldeja. Na vse to anketne agencije sploh niso pomislile. Je pač laže elek-tronsko prešteti dvomljive izjave.

NARAVNI KANDIDAT

Tukumanski primer je zasenčil celo sicer važno novico. Guverner province San Luis, Adolfo Rodriguez Saa, je odstopil od boja za predsedniško kandidato. Javno je obtožil, da obstaja pakt Menem-Duhalde, po katerem noben drug kandidat ne more uspešno nastopiti na notranjih peronističnih volitvah.

Resnica pa je ta: Rodriguez Saa je računjal, da bo Menem Duhaldeja vsaj močno okrnil, če ne že uničil. Ko je guvernerju uspelo pritegniti Ortega, Menemu dokončno preprečiti kandidato in za sabo potegniti še večji del guvernerjev, je mož iz San Luisa ostal sam. Res ni imelo nobenega smisla več gnati naprej kandidature, ki ni imela nikakega drugega izgleda kot veliko blamažo (papelón, po špansko). Poleg tega hudobni jeziki tudi trdijo, da mu je zmanjkalo denarja za kampanjo.

Tako je Duhalde ostal sam kot kandidat. Zgodilo se je, kar je trdil že vsa zadržja leta, in sicer, da je „naravni kandidat peronizma“. Tako naravni, da sedaj sploh nima smisla izvesti notranjih volitev. Avtomatično sta potrjena on in Ortega, Vodstvo stranke, ki je sicer v Menemovih rokah, ga mora le še uradno proglasiti.

To je zanj velik uspeh. To je tudi vzrok, da se v javnomnenjskih anketah vedno bolj približuje De la Rui in da peronizem kot stranka prednjači pred Povezavo. Sedaj se šele začne pravi volilni boj. Kandidati so znani. Duhalde pa ima neko slabost, ki je obenem prednost: nadaljuje se boj z Menemom. Prednost je v tem, da mu je ta boj doslej prinesel še največ simpatij s strani volilcev. Marsikateri opazovalec se sprašuje (bolj v fantastičnih sanjah kot v meji stvarnosti), če morda res ne obstaja kak pakt Menem-Duhalde in bi vse to bojevanje bilo le izvrstno uprizorjena farsa.

Slovenci v Argentini

Žegnanje pri Mariji Pomagaj

V Slovenski hiši imamo na dvorišču lepo cerkev, posvečeno Mariji Pomagaj. V njej se zbiramo ob velikih prilikah, vsak dan pa je v njej tudi maša.

Letošnje praznovanje - žegnanje je spadalo z binkošno nedeljo, 23. maja. V to središče slovenskih naseljencev je prišlo veliko rojakov, tako da so popolnoma napolnili cerkev. Maševal je delegat prelat Jože Škerbec, ob njem pa še drugi slovenski duhovniki: najprej zlatomašnik France Novak iz San Luisa, kanonik Ivan Merlak iz Ljubljane ter drugi.

Pri pridigi je prelat Škerbec najprej čestital zlatomašniku France Novaku, ki že 50 let kot duhovnik skrbi za tankajšnje bolnike, obenem pa tudi za malo slovensko skupnost. Nato se je spomnil svojih prednikov msgr. Oreharja in prelata dr. Starca, od katerega snrti poteka že 5. leto; oba sta skrbno vodila naše versko občestvo. Poteka tudi 25 let od blagoslovitve cerkve Marije Pomagaj. Potem je navezal praznik na slovenske izseljenske razmere. Pri maši je

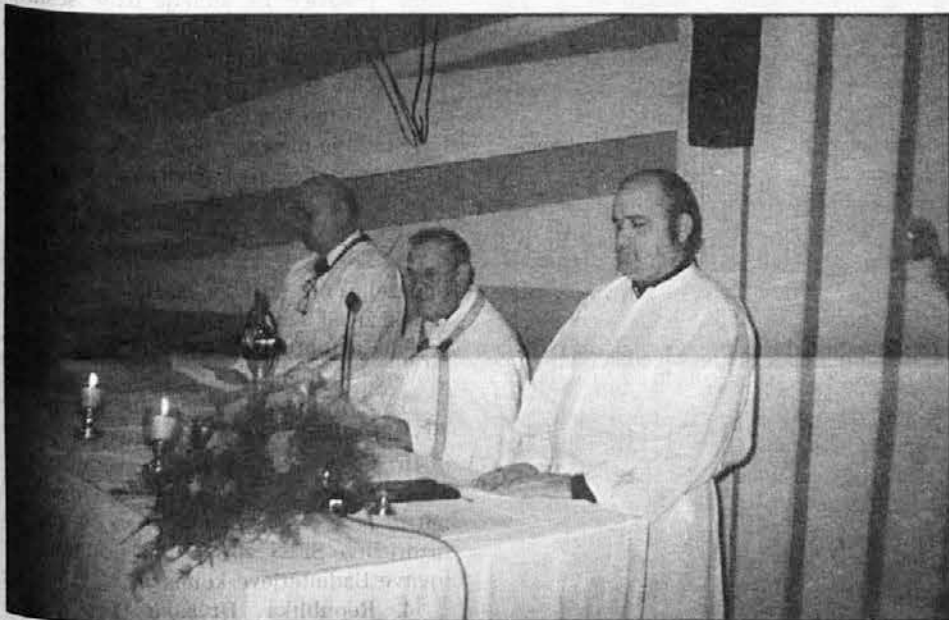
pel Mladinski pevski zbor San Justo pod vodstvom prof. Andrejke Selan Vombegar in orgelsko spremljavo prof. Ivana Vombegarja.

Po maši so gostje zasedli svoje prostore v dvorani pri lepo pripravljenih mizah, kjer so bili bogato postreženi.

Po kosilu je prelat Škerbec izrekel priznanje za sodelovanje od vsega početka Slovenske hiše Lojzetu Sedeju in Ivanu Rodetu, katerima je izročil knjižni dar. Ravno tako se je spomnil pokojnih Zdenke Gornik, Mije Markež in Franca Vestra, ki so vedno zelo sodelovali in pomagali v hiši. Zbrane je še pozdravil predsednik Zedinjene Slovenije Tone Mizerit in čestital prelatu Jožetu Škerbcu za njegovih 70 let, čemur so se pridružili vsi zbrani.

Zatem so bile v cerkvi Marije Pomagaj pete litanije, ki jih je vodil zlatomašnik France Novak ob številni udeležbi rojakov.

Zlatomašniku Novaku čestita k plodnemu delu in mu želi še dolgo let v Gospodovi službi tudi naš list.



Zlatomašnik Franc Novak s prelatom Jožetom Škerbcem in Francijem Cukjatijem pri popoldanskih litanijah

Praznik slovenske poezije v San Martinu



Za sanmartinsko družino je bila nedelja, 16. maja pomemben dan. Praznovali smo 39. obletnico ustanovitve Slovenskega doma, 39 let plodovitega življenja, zaznamovanega z ljubeznijo in idealizmom, žrtvami in odpovedjo.

Ob 11.30 je prelat Jože Škerbec daroval sv. mašo v zavodu Srca Jezusovega. V pridigi je povezal evangeljske misli praznika Gospodovega vnebohoda z našim praznovanjem. Slovenski pevski zbor je ubrano pel Mariji in Bogu v čast pod vodstvom prof. Lučke Kastelic.

Ob 13. smo se zbrali v gornji dvorani Doma, kjer so nam dekleta in fantje postregli z okusnim kosilom, ki sta ga pripravili Marta Jerman in Magdalena Belec s pomočnicami.

Malo po četrti uri se je pričel kulturni program v spodnji dvorani.

Cont. Jože Rupnik je toplo pozdravil vse navzoče člane, prijatelje in predstavnike: opolnomočenega ministra veleposlanštva RS Tomaža Kunstlja in gospo, predsednika Zedinjene Slovenije Toneta Mizerita, prelata Jožeta Škerbca, župnika Francija Šenka in vse predsednike bratskih Domov. Ko smo odpeli obe himni, je izrekel pozdrav predsednik Doma Andrej Peršuh.

Tone Mizerit je v svojem govoru bogato razvil geslo obletnice, Prešernove verze: „Iz srca svoje so kali pognale mokrocveteče rožce poezije“. Govor je bil objavljen v 19. št. našega tednika.

Ob Corellijevi glasbi so se na prizorišče razporedili učenci Rožmanove šole in pevci. Pred mogočni Parnas so pristopili pesniki France Prešeren (Andrej Rezelj), Oton Župančič (Janez Filipič) in Mirko Kunčič (Aleks Skale).

Po domače so se pogovarjali o svojih delih in se zaskrbljeno spraševali, če ljudje še kaj segajo po njihovih knjigah in če je poezija v svetu vsemogočne tehnologije in napredka še potrebna. „Poezija vsakemu čutečemu srcu spregovori o življenju in smrti, veselju in žalosti, ljubezni, razočaranju, Bogu, domotožju“, so nas prepričevali umetniki besede. Prešeren je otožno prislusnil in komentiral svoje pesnitve: Vrba, Pevcu, Pod oknom (Pevski zbor) in Magistrale, ki so jih recitirali Vera Podržaj, dr. Metka Kahne in inž. Tone Podržaj. Nato je Župančič zaprosil Prešerna za besedo in napovedoval svoje otroške pesmi. Ciciban - cificufuj so veselo zapeli otroci. (Ciciban - Niko Škulj, ptičica - Kamila Santana). Otro-

Nad. na 5. str.

Poročila z občnega zbora ZS (7)

Poročilo šolskega referenta Franceta Vitriha

Hvaležen spomin!

V preteklem letu 6. oktobra nas je zapustila Mija Markež, za nas gospodična Mija, ki je posredovala dvema generacijama materino govornico in vrednote, zaradi katerih je zapustila spomladi leta 1945 domovino. Svoje življenje je podarila naši skupnosti z željo, da bi ostali novi rodovi zvesti Bogu in slovenstvu.

9. avgusta pa je odšel k Bogu Rudolf Smersu, javni delavec, govornik na prvih spominskih proslavah slovenskih šol. Dr. Rudolfu Hanželiču je pomagal ohranjati in pripravljati dom, katerega je gost naša počitniška kolonija. Na koloniji je govoril otrokom o važnih dogodkih slovenske zgodovine in jim posredoval z besedo in sklop-tičnim aparatom lepote Slovenije.

Naj jima bo Bog pravičen sodnik!

V letu 1998 so obstajale v velikem Buenos Airesu naslednje šole: Jurčičeva v Carapachaju, Prešernova v Castelarju, Slomškova v Ramos Mejiji, Balantičeva v San Justu, Rožmanova v San Martinu, Jegličeva in ABC po slovensko v Slovenski hiši, kjer je bil občasno tečaj za odrasle.

V notranjosti pa: Ciril Metodova v Mendozu z oddelkom za špansko govoreče, Aljaževa v Bariločah in ABC po slovensko v Bariločah.

Slovensko govoreče je obiskovalo 474 učencev in sicer 245 dečkov in 229 deklic. 8. razred je končalo 38 učencev, vrtec je obiskovalo 78 otrok. Poučevalo je 82 učnih moči (21 v Sloveniji in 61 v Argentini rojenih).

Špansko govoreče je obiskovalo 62 otrok (36 deklic in 26 dečkov); v vrtcu je bilo 16 otrok in v 8. razredu 5 učencev. Poučevalo je 16 učnih moči (2 v Sloveniji in 14 v Argentini rojenih).

Skupno 536 šolarjev (281 deklic in 255 dečkov). 43 jih je končalo 8. razred, 94 jih je bilo v vrtcu. Poučevalo je 98 učnih moči (23 v Sloveniji rojenih in 75 v Argentini rojenih).

8. razred so končali: Damijan Cuny, Ignacij Jeretina, Ani Korošec, Cecilija Čop, Pavel Grohar, Cecilija Kocmur, Kristjan Kopač, Aleksander Mele, Andrej Pograjc, Janika Urbančič, Niko Cepeda, Gabrijela Vasle, Nikolaj F. Faldutto, Robert Fantini, Veronika Kržišnik, Karina Marušič, Andrej

Šuc, Pavel N. Urbančič, Martin Jerman, Andrej Peršuh, Gašper Potočnik, Ana Rapetti, Maksimiljan Simčič, Tatjana Truden, Marija Grkman, Valentin Grbec, Veronika Grbec, Janja Rozina, Nikolaj Jerman, Veronika Jerman, Bajda Barbara, Alenka Llanos, Robert Plata, Frido Šmon, Astrid Štopar, Friderik Štumberger, Zofija Štumberger, Lučka Triep.

Šolski referat povezuje vse naše šole. Ima mesečne seje, ki se jih udeležujejo voditeljice ali njih zastopnice in prelat Jože Škerbec, po potrebi ima tudi izredne. S šolama v Bariločah in Mendozu smo v stiku in jima posredujemo učne pripomočke.

Delo in življenje naših šol je tesno povezano z dušnim pastirstvom. Prisotnost delegata na naših sejah je potrebna in nam v pomoč in oporo. Ta povezanost se pokaže na vseh naših srečanjih, romanjih, prvem obhajilu in koloniji. Poleg verouka, ki ga posredujejo kateheti je vsak mesec zadnjo soboto v mesecu sv. maša s prejemom svetih zakramentov.

Katica Kovač Dimnik je prenehala kot voditeljica Rožmanove šole. Bog ji plačaj neprecenljivo delo, ki ga je opravljala kot voditeljica in učiteljica in aktivno sodelovanje v šolskem odseku ZS od njegove ustanovitve 1952 do danes. Njeno delo kot voditeljica bo nadaljevala Saša Hartman. Voditeljica Prešernove šole pa je postala Veronika Vivod, ki se je predstavila naši

šolski skupnosti z odlično pripravljeno igro na otvoritvi šolskega leta.

UČNE MOČI

Šola **Josipa Jurčiča**; Carapachay. Voditeljica šole: Metka Slabe; katehet: Franci Cukjati; učiteljice: Sonja Kolenc, Ani Markež, Ani Resnik, Marija Slabe, Helena Žnidar; petje: Ani Klemen; odbor staršev: Franci Žnidar, Pavla Korošec, Ani Markež.

Šola **Franceta Prešerna**; Castelar. Voditeljica šole: Mija Markež; katehet: dr. Alojzij Kukovica; učiteljice: Nadica Kopač Grohar, Monika Kenda, Lili Kopač, Veronika Vivod, Irenka Zarnik, Helena Zarnik, Sonja Zarnik, Marjana Vivod; petje: Mojca Jelenc; predsednik odbora staršev: Andrej Golob.

Šola škofa **A. M. Slomška**; Ramos Mejía. Voditeljica šole: Saša Zupan Omahna; katehet: prelat Jože Škerbec; učitelji: Olgi Bohinc, Kristina Breznikar, Mateja Hribar Šmalc, Helena Loboda Oblak, Marjan Jože Loboda, Helena Rode, Lučka Vombegar, Metka Debeljak Vombegar; nadomestna učiteljica: Olga Omahna; petje: Marcel Brula, Olga Omahna Urbančič. Obstaja skupina staršev, ki sodeluje z voditeljico šole.

Nadaljevanje prihodnjič

I Z J A V A

SVETOVNEGA SLOVENSKEGA KONGRESA

OB SLOVENSKO-HRVAŠKIH POGAJANJH O MEJI V ISTRI

Ob poročilih o srečevanju slovenske in hrvaške pogajalske delegacije z gospodom W. Perryjem kot sporazumno izbranim moderatorjem in neuradnim razsojevalcem v sporu o poteku slovensko-hrvaške meje v Istri in na morju Svetovni slovenski kongres odločno podpira stališča, zapisana v peticiji (glej tu poleg), s katero se je Civilna družba Slovenije za mejo v Istri obrnila na državno vodstvo in državljane Republike Slovenije in v podporo zbrala že čez 14000 podpisov.

Slovenska stran ima v omenjenem sporu na voljo zanesljive podatkovne vire ter dobre strokovne študije, ki izpeljujejo močne razloge in utemeljitve v prid slovenskim mejnim interesom v Istri in na morju, vendar se zdi, da vsega tega ali ne zna ali noče odločno zagovarjati — bodisi zaradi strokovno neustrezne sestave delegacije bodisi zaradi politične blokade pri uradni interpretaciji podatkov; vprašujemo se celo, ali je z vsemi pomembnimi podatki in ustrezno slovensko interpretacijo seznanila gospoda Perryja. Zato slovensko javnost pozivamo, naj od svojega državnega vodstva zahteva ustrežnejšo, nekapitulantsko držo na sedanjih pogajanjih in sploh pri zastopanju slovenskih državnih in narodnih interesov. Pri tem posebej opozarjamo na naslednja dejstva:

Meja med Slovenijo in Hrvaško ni bila do danes izrecno določena z nobenim državnopravnim aktom (tudi v beograjskih arhivih ga ni bilo najti). Na slovenski strani imamo za zdaj edino odločilno izjavo zapisano samo v Temeljni listini o samostojni in neodvisni Republiki Sloveniji (25. 6. 1991): „Državne meje R Slovenije so mednarodno priznane meje dosedanje SFRJ z R Avstrijo, z R Italijo in R Madžarsko in R Hrvatsko v okviru dosedanje SFRJ.“ Določen je torej samo „okvir“, tj. območje „dosedanje SFRJ“, po katerem naj bi meja potekala, ni pa določen konkretni potek mejne črte od točke do točke po kopnem kaj šele po morju. Slovensko-hrvaška meja tudi ni bila nikoli od nikogar mednarodno priznana, znano pa je, da je bilo glede nje veliko sporov tako v prvi kot v drugi Jugoslaviji (in celo med slovenskimi in hrvaškimi partizani med drugo svetovno vojno). Tudi ravnanje hrvaške strani v dosedanjih pogajanjih izkazuje zavest o nedolocenosti te meje, saj je slovenski strani predložila že več različic mejne črte. Torej je vprašanje odprto, nič ni dokončno določeno.

Hrvaška stran se praviloma zelo rada sklicuje na zgodovinsko pravo (na tem npr. temeljijo njena stališča v sporu s Črno goro glede polotoka Prevlaka), pri obravnavanju meje v Istri pa o tem kar molči. Dejstvo je namreč, da Istra v zgodovini do konca druge svetovne vojne nikoli ni spadala pod hrvaško suverenost (spadala je npr. pod Bizanc, pod Benetke, Francijo /Ilirske province/, avstrijski del Avstro-Ogrske, Italijo), nasprotno pa je bil posebno njen severozahodni del oziroma danes sporno mejno območje okoli Savudrije in sploh severno od reke Mirne tako v civilnopravnem kot v cerkvenopravnem oziru večinoma podrejeno oblastnim izpostavam v Piranu oziroma v Kopru (občina, sodni okraj, škofija idr.). Piranska občina je upravno skoraj ves čas obsegala tudi Kaštel in Savudrijo, šlo pa je tudi za katastrsko in lastniško (posestno) pristojnost. Do večjega preurejanja je prišlo šele po podpisu Londonske spomenice v zvezi z

razdelitvijo Svobodnega tržaškega ozemlja med Jugoslavijo in Italijo, čeprav je poseben člen te spomenice izrecno prepovedoval izvajati na tem območju take upravne preureditve, ki bi vplivale na etnično sestavo prebivalstva. (O razkosažu sta se menda dogovorila Edvard Kardelj in Vladimir Bakarič, partijska funkcionarja brez zakonitih državnopravnih pooblastil, uveljavljeno pa je bilo na silo.)

Na območju do Mirne so do druge svetovne vojne živeli samo Slovenci in Italijani (po popisu iz leta 1900 sta bili glede tega samo dve izjemi: severno od Mirne je v Završju/Piemonte živel poleg italijanske večine hrvaška manjšina, južno od Mirne pa je v Motovunu poleg italijanske večine živel slovenska manjšina). Z območij, ki so po Rapalski pogodbi pripadla Italiji, so Italijani izgnali skoraj vse hrvaške izobražence, tudi duhovnike, preprosto ljudstvo pa se je brez te opore hitro poitalijančevalo. V tej stiski so Hrvatim po svojih močeh pomagali slovenski duhovniki in drugi primorski izobraženci, čeprav so bili sami pod hudim pritiskom. Današnja etnična in jezikovna sestava prebivalstva je predvsem posledica omenjenega razkosaža po razdelitvi STO: na južni, od Hrvaške zasedeni del piranske občine in na vse območje severno od Mirne se je šele po letu 1955 naselilo veliko Hrvatov (tamkajšnji Italijani so se množično izseljevali v Italijo /optanti/), tako da se je etnična sestava občutno spremenila, o slovenski navzočnosti južno od Dragonje pa se uradno ni smelo govoriti (tamkajšnji Slovenci — kolikor so obstali — so bili in so še ustrahovani). Pri delitvi STO na italijanski in jugoslovanski del so zastopniki svetovnih velesil upoštevali kot eno temeljnih meril načelo „uravnovešene krivice“: kolikor slovenskega (tj. slovenskega) prebivalstva bi moralo ostati pod Italijo (tržaški, goriški in beneški Slovenci), približno toliko naj bi ostalo italijanskega prebivalstva pod Jugoslavijo (pri tem je šlo dejansko za prebivalstvo Istre, Dalmacije in nekaterih otokov, tj. tistih delov ozemlja, ki ga je v okviru Jugoslavije skoraj v celoti dobila Hrvaška - na račun izgube slovenskega ozemlja in prebivalstva, ki je moralo ostati pod Italijo). Vse to Hrvatje danes priznavajo, vendar cinično pripominjajo, naj se o tem Slovenija pomeni z Italijo.

Republika Slovenija - posebno pa njeno primorsko prebivalstvo — za svoje normalno gospodarsko življenje nujno potrebuje neposreden dostop do mednarodnega morja, to pa je mogoče samo s tako določljivo kopenske meje, ki bo vsaj Kaštel in Savudrijo vrnila v meje piranske občine in s tem Republike Slovenije. Tako imenovani „varni (nemoteni?) prehod“, ki ga v pogajanjih obljublja Sloveniji hrvaška stran, ne zadošča, potrebna je slovenska suverenost nad ustreznim delom morskega dna. K tej zahtevi nas ne napeljujejo samo neposredni gospodarski razlogi (ribištvo, školjkarstvo, turizem, promet idr.), temveč tudi dosedanje izkušnje s sosednjo državo: izzivalske in izsiljevalske metode hrvaške strani nam ne vlivajo upanja, da bi bil obljubljeni „varni prehod“ res varen in nemoten.

Ljubljana, 3. 6. 1999

Dr. Jože Bernik
predsednik SSK

Danijel Starman
predsednik Slov. konference SSK

CIVILNA DRUŽBA SLOVENIJE ZA MEJO V ISTRI

PETICIJA

Političnemu vodstvu Republike Slovenije
Državljanom Republike Slovenije

Zgodovina Slovencev je zaznamovana s pomanjkanjem občutka, dolžnosti in obveze politikov do državnosti. Posledica tega je konstantno krčenje etničnega ozemlja Slovencev. Ta pogubna posebnost značaja slovenskega naroda, ki se sicer potrjuje kot trdoživa narodna skupnost, se s stopnjevano samozavestjo odpravlja, a še vedno prepočasi, predvsem med tistimi politikami, ki krojijo usodo mlade slovenske države.

Iz ljubezni do domovine in zaskrbljeni za usodo male samostojne države Slovenije, ki mora za svoj nemoten razvoj zagotoviti pravične meje in njihovo varnost, želimo spodbuditi slovensko javnost, da s svojim odločnim mnenjem pritiska na slovensko vlado in pogajalce, da končno zavzamejo državnostno držo do vprašanja naše meje v Istri, v prostoru, kjer smo bili Slovenci skozi vso našo zgodovino avtohtoni prebivalci.

Vprašanje meje v Istri je zašlo v politično patološko stanje pogajanj za zaprtimi vrati, kjer se ne upoštevajo zgodovinska dejstva in geostrateški položaj Istre, oblikovan skozi stoletja. Zgodovina bi takšno početje ocenila z oznako „veleizdaja“.

Reševanje južne meje in še posebej meje na morju sodi med najbolj nedržavotvorne poteze slovenske zunanje politike, ki ne vidi, ni sposobna videti ali celo noče videti pomembnih vidikov tega vprašanja.

Zaradi ohranitve varnostne, ekološke, turistično-ribiške in siceršnje celovitosti Piranskega zaliva zahtevamo, da naša država doseže z dogovorom z Republiko

Hrvaško ali s pomočjo vrhunskih mednarodnopravnih strokovnjakov ali arbitrov:

1. Takšno mejo na morju, ki bo zagotavljala neposreden teritorialno prost dostop s slovenskega teritorialnega morja na odprto morje.

2. Polno suverenost nad Piranskim zalivom. Obvezno izhodišče pri pogajanjih naj bo upoštevanje zgodovinskih dejstev - meje občine Piran, predvsem pa južno mejo Svobodnega tržaškega ozemlja. Le tako se bo zagotovila pravična meja, ki bo garant vsestranskih dobrih odnosov med državama.

3. Da se reševanje kopenske in morske meje ne kompenzira z reševanjem drugih odprtih vprašanj med državama.

4. Da v zvezi s tem vprašanjem ne sme biti nobenih tajnih dogovorov in da se javnost sproti in celovito o vsem tem obvešča.

UTEMELJITVE IN ARGUMENTI:

1. Del polotoka Savudrija je bil od druge polovice 13. stoletja dalje sestavni del občine Piran. Leta 1891 je Pirančan Antonio Caccio z oporoko zapustil svoja zemljišča v Savudriji mestu Piran, pod pogojem, da teh zemljišč ne odtuji ali proda. Leta 1893 je mestna oblast Pirana sprejela dediščine g. Caccie. Savudrija in Kaštel sta bila še leta 1952 sestavna dela Republike Slovenije.

2. Še po 1. svetovni vojni je bil na podeželju do črte Umag-Buje-Buzet slovenski živelj. Leta 1910, ob ljudskem štetju, so bili avtohtoni prebivalci Savudrije je Slovenci in Italijani.

3. S pripojitvijo cone B Jugoslaviji leta 1954 ni bila določena meja med Slovenijo in Hrvaško, veljavna pa je še vedno administrativna meja STO. K temu zgodovinsko dejstvu je potrebno dodati še načelo razdružitve SFRJ, sprejeto na podlagi ugotovitve Badinterjeve komisije.

4. Republika Hrvaška bi morala upoštevati, da je Istro, Reko in Kvarnerske otoke pridobila izključno na račun izgube slovenskega etničnega ozemlja v Italiji, kar pa je pomenilo zmanjšanje slovenskega etničnega prostora.

Slovenska Istra, Slovenija,
2. februar 1999



V spomin

V zadnjih časih je imela sanmartinska Zveza žena, mati izredno nesrečo, da ji umirajo članice kar po vrsti. Sedaj z našo Danico, ki je pred kratkim odšla k Bogu, bi jih našli kar žalostno številko. Mislimo nanje, se jih spominjamo in jih pogrešamo.

Naša draga gospa Bogdana — Danica Voršič por. Zupan je bila rojena 4.4.1918 v Miroticah na Češkem, kjer je oče doktoriral v pravo na Praški univerzi. Po prvi vojski, leta 1922 se je vsa družina preselila v Slovenijo, najprej v Maribor in potem v Celje, kjer je njen oče odprl odvetniško pisarno in tudi bil župan. Njena mama je umrla leta 1933 in po tistem je, čeprav še tako mlada, stala ob strani vsem mlajšim bratom. Na celjski gimnaziji je opravila malo maturo. Ko je bila malo starejša, je pomagala očetu v pisarni in imela predvsem stike s sodiščem. V Celju je spoznala profesorja Slavka Zupana in se z njim kot begunka pred Nemci poročila v Ljubljani. Spremljala ga je v Ribnico in Kočevje, kjer je bil domobranski poveljnik. Leta 1945 se je z vso družino umaknila v Avstrijo, kjer se je rodila hčerka Danika. Po prihodu v

Argentino sta se z možem borila za obstoj kot vsi begunci. Rodil se jima je sin Jure. Danica je sodelovala v Slovenskem domu v San Martinu, bila je članica in nekaj časa tudi predsednica Zveze žena, mati. Po smrti moža je morala skromno prebijati svoja zadnja leta. Veliko skrbi je posvečala svojim vnukoma in jih pazila, medtem ko so starši hodili v službo. Redno pa je zahajala na sestanke Zveze. Spominjam se, kdaj mi je povedala, da bo morala na operacijo in to zelo mirno. Po operaciji je prav kmalu spet prišla na sestanek in na moje vprašanje, kako je, je čisto mirno rekla, da zaenkrat kar dobro. Občudovala sem njeno duhovno moč in trdnost. Ali na žalost so ji fizične moči opešale in ni ji bilo več pomoči.

Zvezo in vse njej drage je užalostila njena smrt, spremljale smo jo na njeni zadnji poti 30. aprila na pokopališču v San Martinu in presunjene premišljevale, kako vse mine, in mislile na njeno dušo. Naj ji dobri Bog povrne vse, kar je dobrega storil. Pri Zvezi se pozna njena odsotnost. Štejem se in vedno nas je manj!

Zbogom, draga Danica!

Novice iz Slovenije



SNEŽNIK - Strokovnjaki Zavoda za gozdove Slovenije so 26. maja ulovili živega medveda, ki ga bodo prepeljali v Dolomite v Italijo za ponovno naselitev. Samcu, staremu 4 leta in težkemu 99 kilogramov, se bo na poti v Italijo pridružila še mlada medvedka, stara 3 leta in težka 55 kilogramov, ki so jo ulovili v soboto, 29. maja, v gojitvenem lovišču na Kočevskem. Projekt ponovne naselitve se imenuje Live Project, podpira pa ga tudi evropska skupnost.

LJUBLJANA - Vlada je sprejela sklep o podražitvi neosvinčenega bencina, tako se bo 91-oktanski bencin podražil za 5,8 tolarja, 95-oktanski pa za 3,1 tolarja. Ceni osvinčenega bencina in neosvinčenega 98-oktanskega za zdaj ostajata nespremenjeni. Sklep je začel veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu, v soboto, 29. maja.

LJUBLJANA - Slovenske železnice (SŽ) in Siemens AG Austria sta podpisala pogodbo za posodobitev signalnovarnostnih naprav na 116,5 kilometra dolgi dvotirni progji Ljubljana-Sežana, vredno 3,6 milijarde SIT. Siemens bo zgradil center vodenja prometa v Ljubljani, zamenjal mehanske, kombinirane in elektromehanske signalnovarnostne naprave, nadgradil elektrorelejne naprave ter posodobil in avtomatiziral vseh devet cestnih prehodov, zdaj zavarovanih z mehanskimi zapornicami. Del proge je tudi del V. evropskega prometnega koridorja, zato je za projekt zainteresirana tudi EZ in se bo delno financiral tudi iz kredita EBRD, lastnih sredstev in iz republiškega proračuna. Projekt naj bi bil končan do leta 2001.

RIM, Italija - Do 22. junija bo v Rimu 9. bienale mladih ustvarjalcev Evrope in Sredozemlja. Tega pregleda umetniške in kulturne produkcije mladih se udeležuje približno 1000 ustvarjalcev iz več kot 20 držav, med njimi iz Slovenije. Ljubljanski ŠKUC kot nacionalni koordinator bienala je za Rim izbral vrsto ustvarjalcev na različnih področjih. Bienale je edinstvena ciklična kulturna prireditev oziroma festival, ki združuje mlade ustvarjalce tega zemljepisnega območja.

LJUBLJANA - Slovenski gledališki mu-

zej je izdal Slovenski gledališki letopis za leto 1997/1998. Publikacija zajema 115 podrobno popisanih premiernih uprizoritev in 125 različnih repriz 36 slovenskih gledališč in gledaliških skupin. Letopis zajema še podatke o gledaliških gostovanjih, popisuje festivale ter priznanja in nagrade gledališčnikom, zajema celostno statistiko ter bibliografijo knjig, serijskih publikacij in člankov s področja gledališča in recenzij.

ŠKOCJAN - V javnem zavodu Park Škocjanske jame so odprli naravoslovno fotografsko razstavo z naslovom Beloglavi jastrebi - včeraj, danes, jutri, avtorja Viktorja Luskovca. Beloglavi jastreb je ena največjih ptic. V Sloveniji je nazadnje gnezdil leta 1984. Čeprav zdaj velja za ogroženo vrsto, se na Slovenskem vsako pomlad pojavijo predvsem mladi jastrebi, potrebni pomoči. Skrb za varnost in ohranitev te živalske vrste je pomemben korak za ponovno vzpostavitev porušenega naravnega ravnotežja.

LJUBLJANA - Slovenskemu skladatelju Maksu Strmčniku so za njegov sakralni opus, ki je nastajal v zadnjih štirih letih in bil izveden tako v Sloveniji kot v tujini, izročili Kozinovo nagrado za leto 1999. Skladatelj je docent za improvizacijo in glasbeno-teoretične predmete na ljubljanski Akademiji za glasbo in eden vodilnih slovenskih skladateljev, ki srž svoje ustvarjalne energije usmerja v nadaljevanje izjemno bogate skladateljske tradicije sakralne kompozicije. Skladatelj Strmčnik se suvereno izraža v širokem zvočnem spektru, od vokala do glasbil in orkestra.

CARACAS, Venezuela - Organizatorji XII. Mednarodnega gledališkega festivala v Caracasu, ki bo od 15. do 30. aprila 2000, bodo v času festivala pripravili tudi kongres največjih še živčih gledaliških režiserjev 20. stoletja. Nanj so med drugim že povabili tudi Tomaža Pandurja iz Slovenije. Tomaž Pandur je doslej na festivalu v Caracasu sodeloval s predstavama Šeherezada (1992) v izvedbi Slovenskega mladinskega gledališča in La Divina Comedia (1995) v izvedbi Drame SNG Maribor.



Slovenija in šport

ŠKOFJA LOKA - Slovenska moška kadetska rokometna reprezentanca je uspešno nastopila na kvalifikacijskem turnirju v Škofji Loki za uvrstitev na evropsko prvenstvo. Z zmago nad Latvijo z 28:25 (11:12) si je Slovenija zagotovila uvrstitev pot na Portugalsko. Slovenija in Latvija sta v tekmi zadnjega kroga odločali o prvem mestu, saj je bila tretja udeleženka turnirja, Italija, preslab nasprotnik za omenjeni reprezentanci. Latvijci so zmagali z 28:20 (13:9), Slovenci pa z 32:19 (14:8).

LONIGO - Slovenski speedwayisti so v soboto v kvalifikacijah za svetovno prvenstvo v Lonigu zasedli tretje mesto. Premagali so jih Avstralci in domačini, medtem ko je četrto mesto zasedla Avstrija.

KRANJ - V zadnjem krogu vaterpolskega turnirja Tristar v Kranju je Slovenija izgubila s Slovaško z 11:12 (4:3, 1:3, 2:3, 4:3) in osvojila drugo mesto. Gole za Slovenijo so dosegli Nastran in Bukovac po tri, Troppan dva, Peranovič, Galič, Balderman po enega.

PARIZ, Francija - Osemnajstletna Velenjčanka Katarina Srebotnik je z zmago v finalu mešanih parov na grand slam turnirju v Roland Garrosu dosegla zgodovinski uspeh slovenskega tenisa. S partnerjem, Južnoafričanom Pietom Norvalom, sta premagala nosilca šeste skupine Latvijko Neiland in Američana Leacha (6:3, 3:6, 6:3).

RIGA, Latvija - V tekmi 2. kvalifikacijs-

ke skupine za nastop na nogometnem evropskem prvenstvu je Slovenija premagala Latvijo z 2:1. Za Slovenijo je bil dvakrat uspešen Zahovič, za Latvijo pa Pahars.

BARCELONA, Španija - Na mednarodnem plavalnem mitingu so v finalih nastopile tri Slovenke. Alenka Kejžar je na 200 m hrbtno z izidom 2:21,38 osvojila šesto mesto, njena sestra Nataša je v disciplini 100 m prsno dosegla čas 1:13,69 in osvojila osmo mesto, Metka Šparavec pa je bila v disciplini 50 m prosto sedma z izidom 26,40.

LJUBLJANA - Slovenski odbojkarji so v zadnji tekmi B evropske lige premagali reprezentanco Bosne in Hercegovine s 3:0 in se tako uvrstili v najvišjo evropsko odbojgarsko ligo.

LJUBLJANA - Evropska nogometna zveza (UEFA) je sporočila, da se je za pokal Intertoto doslej prijavilo 56 klubov. Tekmovanje se bo začelo 19. junija, najboljša tri moštva pa se bodo uvrstila v prvi krog pokala UEFA za sezono 1999/2000. V pokalu Intertoto bosta nastopila dva slovenska kluba, velenjski Rudar in Korotan.

BLACKPOOL, Anglija - Katarina Venturini in Andrej Škufca, trikratna svetovna prvaka v kombinaciji desetih plesov, sta na odprtem prvenstvu Anglije v latinskoameriških plesih dosegla drugo mesto. Njun izreden uspeh sta dopolnila še Jasna Koselj in Matej Krajcar, ki sta v močni konkurenci 302 plesnih parov zasedla 6. mesto.



Pisali smo pred 50 leti...

OB PROSLAVI SPOMINA POBITIH SLOVENCEV

Smisel dneva 1. junija, o katerem smo že govorili v našem listu, bo slovenska protikomunistična skupnost v Buenos Airesu, predstavljena z **Društvom Slovencev**, proslavila s sodelovanjem kulturnih društev: **Igralske družine Narte Velikonja, Slovenskega izseljenskega odra, Pevskega zbora Gallus in Pisateljske družine France Balantič** to nedeljo, 12. junija v veliki dvorani San José s popoldansko komemoracijo. Poseben poudarek letošnjemu spominskemu dnevu pa bo dala še pesnitev „Velika črna maša za pobite Slovence“, ki bo za to priliko prišla na trg in bo ostala trajen spomin na naše največje žrtve druge svetovne vojne in komunistične krvočnosti.

ROSARIO

Z delom se vživljamo v nove razmere in tako pozabljamo strahote preživelih vojnih let. Staronaseljeni Slovenci so razbiti. Nekaj jih je za tita, drugi so za kominform, tretji so pa že spregledali in sedaj vidijo, da so komunisti eni in drugi. Mladina tuk.



Slovenija moja dežela

Vetna črpalka

Sečoveljske soline so danes strokovno urejen in varovan predel naravnega okolja ob slovenski obali. Predstavljajo nam živi muzej starejših oblik gospodarske dejavnosti - solinarstva. Celoten predel je razglašen kot Krajinski park Sečoveljske soline, in sicer od leta 1990. Posebnost tega kompleksa je prav gotovo strokovno raziskana in predstavljena ekološka dediščina na območju bazena Fontanigge, ki jo danes lahko označimo kot muzeo-



loško interpretacijo solinarstva oz. muzej solinarstva. Ta pa zajema solinsko hišo s prikazom bivalnega in delovnega okolja ter solni fond z dovodnim kanalom za morsko vodo. Solni fond seveda pomeni tudi živ prikaz nekdanjega pridobivanja soli, z vsemi orodji, pripomočki in mehničnimi napravami. Med te sodi tudi vetrna črpalka za prečrpavanje slane, ki jo poleg ročnih črpalk uvrščamo med spomenike tehnične dediščine.

Praznik...

Nad. s 3. str.

ški vrtec je uprizoril pesem Vrabci in strašilo (strašilo - Zofija Kastelic). Malčki 1. in 2. razreda so napolnili odrski prostor z mehurčki in nam povedali Otroci spuščajo mehurčke. Stari medo (Martin Kociman) je z lomcem meda zaplesal s 3. in 4. razredom. Radovedni Ciciban (Damijan Jerman) je očeta (Tomaž Kastelic) spraševal, kaj je v tisti zlati igrački. „Ciciban, tebi zlat kujemo čas“ so mu odgovorili sošolci 5. in 6. razreda. Pridirjali so poskočni konjički in otroci so jim zapeli Na kolenu.

Pevci in pevovodkinja prof. Lučka Kastelic so nam v pesmi Pevec izpovedali, da jim je peti vse na svetu. Živahno so še zapeli Sem se rajtov ženiti in navdušili poslušalce.

Mirko Kunčič je stopil s Parnasa in se približal otrokom. Razveselil se je, ko je slišal svoje pesmi Trgovina s soncem (3. in 4.r., prodajalki: Štefi Leber in Kamila Santana), Avto (zapeli mlajši) in Naša beseda (5., 6., 7. in 8.r.).

Prešeren je ponosno poslušal Zdravljico in tudi sam zapel dekletom: „Bog živi vas Slovenke“. „Kdor ima srce“ mu je v zahvalo odpel ženski zbor. Sledile so še pesmi Lastovkam (solo Metka Kahne), Kunčičeva Vnuk poje in Prisega.

Program so zaključili vsi trije pesniki in izrekli geslo dneva.

Publika je vse nastopajoče nagradila z

močnim aplavzom. Pri pripravi programa so sodelovale učiteljice šole: voditeljica Saša Golob, Danica Petkovšek, Nina Pristovnik Diaz, Regina Leber, Irena Peršuh, Marta Škulj, Vera Podržaj in Lučka Kastelic. Slikovito sceno je izdelal Anton Paulič, portrete pesnikov naslikal Tonči Paulič. Celotni program je režiral Maks Borštnik.

Pozdravil nas je tudi Tomaž Kunstelj in Domu čestital v imenu veleposlaništva RS.

V prijateljskem pogovoru smo nadaljevali in zaključili naše praznovanje.

V.P.

Osebne novice

Rojstva: V sredo, 26. maja se je v družini dr. Štefana Godca in lic. Danijele L. Avguštin rodila prvorojenka **Majda**. **Staršem naše čestitke!**

Poroka. V cerkvi Marije Pomočnice v Don Bosco, Ramos Mejia, sta se poročila **Viviana Ruiz in Peter Jure Casullo**. Za priči sta bila Elda Mabel in Juan Carlos Ruiz ter Mici Malavašič Casullo in Pavel Casullo. **Čestitamo!**

Smrti: V Castelarju je 8. junija umrl **Franc Pernišek** (92), dolgoletni tajnik ZS in predsednik Pristave. V San Justu je 2. junija umrl **Marjan Leskovič** (79) in je bil pokopan v Miramaru. V Ramos Mejiji pa je umrla **Marija Bavec**.

Naj počivajo v miru!

Svobodna Slovenija, št. 23;
9. junija 1949

Mali oglasi

TURIZEM

tel. 4441-1264 / 1265

Letalske karte, rezerva hotelov, najem avtomobilov in izleti po svetu



LEGAJO N° 3545-82

H. Yrigoyen 2742 - San Justo
ADVOKATI

dr. Marjana Poznič - odvetnica - Vsak dan od 15. do 18. ure - Lavalle 1290, pis. 402 - Tel. 4382-1148

dr. Franc Knavs, dr. Bernard Knavs, dr. Veronika Knavs - odvetniki - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. „E“ - Capital - Tel. in faks: 4374-7991 in 4476-0320.

dr. Lilijana Kožar, odvetnica; Bogotá 3099, 2° B, Capital. Torek in petek od 16. do 20. Tel.: 4613-1300

Dr. Héctor Fabián Lo Faro (Miklič). Odvetnik. Vsak dan od 15 do 20 ure. Almaguer 3351, 1. nadstr. "F", San Justo. Tel. 4482-5624.

VIDEO

Marjan Vivod - video posnetki, filmanje z eno ali več kamerami. Predhodni proračun in zagotovljen termin izdelave. Padre Castañer 366 - (1708) Morón Tel.: 4696-8842 - E-mail: vivodtine@overnet.com.ar

FOTOGRAF

Marko Vombergar - Kvalitetno razvijanje fotografskih filmov: 36 posnetkov 10x15 \$ 10.- Garibaldi 2308 - (1754) Villa Luzuriaga - Tel.: 4659-2060 - E-mail: marko@pinos.com

GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda - Azcuénaga 77 - (1704) Ramos Mejía - Bs. As. - Tel./Fax: 4656-3653

Kreditna Zadruga SLOGA - Bm.é. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA - Bm.é. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA - PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje ob sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Nande Češarek).

SLOGA - PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hernandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA - PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 4651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA - PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 4755-1266 - Uraduje ob četrtkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (g. Stanko Oberžan).

Cena največ štirih vrstic \$ 4.- za enkratno objavo, za vsak mesec -4 številke- \$ 12.-

KOLINE NA PRISTAVI

- Na razpolago za na dom v soboto, 12. junija od 18. dalje
 - Kosilo v nedeljo, 20. junija ob 13. po očetovski proslavi
- Vsi lepo vabljeni!

ASOCIACIÓN DR. GREGORIO ROZMAN

Sociedad Civil de Beneficiencia

Personeria jurídica nacional Reg. N° C 5344 (I.G.J.)

Sede legal: Ramón L. Falcón 4158 - Cap. Fed.

Sede social: Martín Fierro 4262 - San Justo - Tel. 4669-1684

CONVOCATORIA

De acuerdo con los artículos 30 y 33 del Estatuto de la Comisión Directiva de la Asociación de Beneficiencia Dr. Gregorio Rozman convoca a la Asamblea General Ordinaria, para el día 27 de junio de 1999 a las 10 hs. que se realizará en sede legal calle Ramón L. Falcón 4158 Cap. Fed. para tratar siguiente

ORDEN DEL DÍA

1) Lectura, consideración y aprobación de la Memoria, Balance General, Cuentas de Gastos y Recursos, Inventario General e Informe de la Comisión Revisora de Cuentas, correspondiente al ejercicio cerrado al 28 de febrero de 1999.

2) Ratificación de lo ejecutado en los ejercicios correspondientes a los años 1996-1997-1998 y las decisiones tomadas por la Comisión en esos periodos, como así también de las decisiones de las asambleas efectuadas en fecha 29-06-1997 y 28-06-1998.

3) Elección de tres socios presentes para formar la Junta Electoral (art. 38)

4) Elección de dos miembros titulares de la Comisión Directiva, por expiración de mandato (art. 19)

5) Elección del Revisor de Cuentas, Vocal y Vocal Titular, como los cinco Vocales Suplentes por expiración de mandato. (art. 17)

LA COMISIÓN DIRECTIVA

La Asamblea se celebrará sea cual fuera el numero de socios concurrentes, una hora despues de la fijada en la Convocatoria, si antes no se hubiese reunido la mitad más uno de los socios con derecho de voto (art. 33)

Las listas de candidatos a ser votados, deberán ser presentadas a la Comisión Directiva con diez días de anticipación a la fecha de la Asamblea (art.35)

Zerovnik José
Secretario

Carman Pedro
Presidente

PRAZNIK SLOVENSKE DRŽAVNOSTI

v soboto, 26. junija 1999 v Slovenski hiši

Ob 19. uri sv. maša za vse pokojne in žive slovenske javne delavce.

Ob 20. uri slavnostna akademija v dvorani in prijateljska večerja.

Vstopnice po \$ 15 v predprodaji po slovenskih Domovih, v Slovenski hiši in v Slogi

Slovenska kulturna akcija

vabi na predavanje

Tine Debeljak

Slomšek v kulturi in prosveti

V soboto, 19. junija ob 20. v Slovenski hiši

PREVIDNOST JE BOŽJA MAST

Tako ljudska modrost. Mi pa vam svetujemo: vrata dobro zaklepajte, denar pa varno in donosno naložite v SLOGI.

Varna naložba, najboljša naložba! Obiščite nas v glavni pisarni ali v podružnicah. Tel.: 4656-0565

Če imate KARTO SLOGA, imate poleg uslug in nagrad pravico do nagradnega žrebanja za dve lepi nagradi:

- 1) Letalska vozovnica BUE-LJU-BUE in tisoč dolarjev;
- 2) Desetdnevne počitnice v Hanželičevem domu za dve osebi v poletni sezoni.

SLOGA DA VEČ! V SLOGI JE MOČ!

PORAVNAJTE NAROČNINO!

Obvestila

SOBOTA, 19. junija:

Redni pouk Slovenskega srednješolskega tečaja ob 15. uri v Slovenski hiši.

SKA: Predavanja Tineta Debeljaka: Slomšek v kulturi in prosveti, ob 20. v Slovenski hiši.

SOBOTA, 26. junija:

Praznovanje Slovenske državnosti. Ob 19 sv. maša s slavnostno večerjo v Slovenski hiši

SOBOTA, 3. julija:

Redni pouk Slovenskega srednješolskega tečaja ob 15. uri v Slovenski hiši.

SREDA, 7. julija:

Redni sestanek Zveze slovenskih mater in žena ob 17. v Slovenski hiši. Na programu razgovor z novinarjem Tonetom Mizeritom.

SOBOTA, 17. julija:

Redni pouk Slovenskega srednješolskega tečaja ob 15. uri v Slovenski hiši.

Correo Argentino Suc. 7
FRANQUEO PAGADO
Cuenta N° 7211
Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 881153

ESLOVENIA LIBRE

Fundador: MILOŠ STARE
Editor: Valentín B. Debeljak
Propietario:
Asociación Civil Eslovenia Unida
Redaccio. y Administración:
RAMON L. FALCON 4158
(1407) BUENOS AIRES
ARGENTINA
Teléfono: (54-11) 4636-0841
Telefax: (54-11) 4636-2421
e-mail: esloveniau@impsat1.com.ar
e-mail: debeljak@pinos.com

Glavni urednik:
Tine Debeljak ml.
Uredniški odbor:
Tone Mizerit, dr. Katica Cukjati,
Gregor Batagelj

Naročnina Svobodne Slovenije: za Argentino \$ 55; pri pošiljanju po pošti pa \$ 70; obmejne države Argentine 105 USA dol.; ostale države Amerike 120 USA dol.; ostale države po svetu 130 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 75 USA dol. za vse države.

Čeke na ime „Eslovenia Libre“

Stavljenje, oblikovanje in tisk:
TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.
Estados Unidos 425 - (1101) Buenos Aires - Argentina - Tel.: 4307-1044 - Fax: 4307-1953
E-mail: vilko@ciudad.com.ar

VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI

9. junija 1999

1 dolar	186,41 SIT tolarjev
1 marka	98,98 SIT tolarjev
100 lir	10,00 SIT tolarjev

V dobrodelni sklad Zveze slovenskih mater in žena so darovali:

V spomin Zdenki Gornik, družina Debeljak \$ 50.-; v spomin Danici Zupan družina Rožanec \$ 100.-; družina Dobovšek \$ 200.- in N.N. \$ 50.-

Vsem najlepša hvala!

Zveza

ZNANOST (NE) GRIZE

Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) je na Čevljarškem mostu v Ljubljani pripravil ulični mini festival z naslovom Znanost (ne) grize. Program festivala so sestavljale predstavitve raziskovalne dejavnosti posameznih inštitutov pri ZRC SAZU: Inštituta za arheologijo, Geografskega inštituta Antona Melika, Inštituta za raziskovanje Krasa in Glasbenonarodopisnega inštituta.



Blagor žalostnim,
ker bodo potolaženi.

Po dolgem trpljenju je odšla k Bogu naša draga sestra

KATI MODER

Zahvaljujemo se prelatu J. Guštinu za molitve ob krsti, msgr. dr. Juretu Rodetu za podelitev sv. popotnice in č. g. J. Groharju za pogrebno sv. mašo ter vsem, ki ste jo prišli kropiti in ste molili zanjo.

Priporočamo jo v molitev.

Marija, Julka in Angela, sestre nečaki in nečakinje ter ostalo sorodstvo.

Buenos Aires. Bariloche, Dol pri Ljubljani